

Register your product and get support at
www.philips.com/welcome

HTS3201



PHILIPS

Tartalomjegyzék

1	Megjegyzés	2
	Copyright	2
	Megfelelőség	2
	Hálózati biztosíték (csak az Egyesült Királyságban)	2
	Védjegyek	2
2	Fontos!	3
	Biztonság	3
	Óvja a terméket!	4
	Óvja a környezetet!	4
3	Az Ön házimozzi-rendszere	5
	Főegység	5
	Távvezérlő	5
4	A házimozzi csatlakoztatása	7
	Hangsugárzók	7
	Csatlakozók	8
	Csatlakoztatás a TV-készülékhez	9
	Hangforrás csatlakoztatása TV-ről és más készülékekről	10
5	A házimozzi-rendszer használata	11
	Hang kiválasztása	11
	Lemezek	11
	USB-tárolóeszközök	13
	DivX	13
	Audio, videó és kép opciók	14
	Rádió	15
	MP3-lejátszó	16
	MP3-fájlok létrehozása	16
	EasyLink	17
6	A beállítások módosítása	18
	Kép	18
	Hang	18
	Nyelv	19
	Szülői ellenőrzés	19
	Energiatakarékosság	20
	A gyári beállítások visszaállítása	21

7	A szoftver frissítése	21
	A szoftververzió ellenőrzése	21
	Szoftverfrissítés USB vagy CD-R eszközön keresztül	21
8	Termékleírás	22
9	Hibakeresés	24
10	Tárgymutató	25

1 Megjegyzés

Ez a szakasz a jogi és védjegy-figyelmeztetéseket tartalmazza.

Copyright



Be responsible
Respect copyrights

A termék olyan szerzői jogi védelmi technológiát alkalmaz, amely a Rovi Corporation által az Egyesült Államokban érvényes szabadalmak és egyéb szellemi tulajdonjogok védelme alatt áll. A termék másolása és szétszerelése tilos.

Felhasználói jogok az Egyesült Királyságban

Előfordulhat, hogy a felvételkészítéshez és lejátszáshoz engedély szükséges. Lásd az 1956-os Szerzői Jogi Törvényt és az 1958 - 1972 közötti Előadóművész-védelmi Törvényeket.

Megfelelőség



A termék megfelel a 2006/95/EK (kisfeszültség) és a 2004/108/EK (EMC) irányelv előírásaiban foglalt minden lényeges követelménynek és más vonatkozó rendelkezésnek.

Hálózati biztosíték (csak az Egyesült Királyságban)

Ezek a tudnivalók kizárólag egyesült királyságbeli hálózati csatlakozóval rendelkező készülékekre vonatkozik.

A termék engedélyezett, öntött csatlakozódugóval van felszerelve. A biztosíték cseréjekor ügyeljen rá, hogy

- a csatlakozón található besorolás
- megfelel a BS 1362 szabványnak, és
- rendelkezik az ASTA tanúsító jelzéssel.

Ha nem biztos az előírt biztosíték típusával kapcsolatban, vegye fel a kapcsolatot a forgalmazóval.

Figyelmeztetés: Az EMC-irányelv (2004/108/EK) értelmében a ne csatlakoztassa le a csatlakozódugót a hálózati kábelről.

Védjegyek



A gyártás a Dolby Laboratories licence alapján történt. A „Dolby” és a dupla D szimbólum a Dolby Laboratories védjegye.



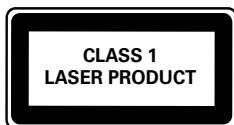
A DivX®, a DivX Certified® és a kapcsolódó emblémák a DivX, Inc. védjegyei, használatuk licenc alapján történik.

A DIVX VIDEORÓL: A DivX® a DivX, Inc által kifejlesztett digitális videoformátum. Ez a DivX-videofájlokat lejátszó termék DivX® tanúsítvánnyal rendelkezik. A divx.com oldalon többet is megtudhat a technológiáról, és a rendelkezésre álló szoftvereszközökkel DivX videoformátumba konvertálhatja a fájlokat.

A DIVX IGÉNY SZERINTI VIDEOLEJÁTSZÁSRÓL: Ezt a DivX tanúsítvánnyal rendelkező * készüléket regisztrálni kell a megvásárolt DivX igény szerinti (Video-on-Demand, VOD) tartalom lejátszásához. A regisztrációs kód előhívásához keresse meg a DivX VOD részt a készülék beállítás menüjében. A vod.divx.com oldalon többet is megtudhat a regisztrálás elvégzéséről.



A HDMI és a HDMI logó, valamint a High-Definition Multimedia Interface védjegyez vagy a HDMI licensing LLC Egyesült Államokban és más országokban bejegyzett védjegyei.



Régiók szerinti figyelmeztetések

Minőségtanúsítás

A garanciajegyben feltüntetett forgalombahozó vállalat a 2/1984. (III. 10.) BkM-IpM együttes rendelet értelmében tanúsítja, hogy ezen készülék megfelel a műszaki adatokban megadott értékeknek.

Figyelem! A meghibásodott készüléket - beleértve a hálózati csatlakozót is - csak szakember (szerviz) javíthatja. Ne tegye ki készüléket esőnek vagy nedvesség hatásának!

Garancia

A forgalombahozó vállalat a termékre 12 hónap garanciát vállal.

2 Fontos!

A házimozzi használata előtt figyelmesen olvassa el az összes utasítást. A garancia nem terjed ki azokra a hibákra, amelyek az utasítások figyelmen kívül hagyása miatt keletkeztek.

Biztonság

Aramütés veszélye vagy tűzveszély!

- Óvja a készüléket és tartozékait csapadéktól vagy egyéb folyadéktól. Soha ne helyezzen a készülék közelébe folyadékot tartalmazó edényt, például vázát. Ha a készülékre vagy a készülékbe folyadék kerülne, azonnal húzza ki az elektromos hálózati csatlakozót. Használat előtt vizsgálta meg a készüléket a Philips vevőszolgálatával.
- Ne tegye ki a készüléket és tartozékait nyílt láng vagy hőforrás hatásának, például közvetlen napfénynek.
- Soha ne helyezzen tárgyakat a készülék szellőzőibe vagy egyéb nyílásaiba.
- Ha a hálózati csatlakozódugó vagy készülécsatlakozó használatos megszakítóeszközként, akkor mindig működőképesnek kell lennie.
- Villámlással járó vihar előtt húzza ki a készülék tápkábelét.
- A hálózati kábel eltávolításakor soha ne a kábelt, hanem a csatlakozódugót fogja.

Rövidzárlat veszélye vagy tűzveszély!

- Mielőtt csatlakoztatná a készüléket a hálózati aljzathoz, győződjön meg róla, hogy a hálózati feszültség megfelel a készülék hátulján feltüntetett értéknek. Eltérő feszültségérték esetén soha ne csatlakoztassa a készüléket a hálózati aljzathoz.

Sérülésveszély vagy a házimozzi károsodásának veszélye!

- Falra szerelhető készülékek esetén kizárólag a mellékelt fali tartószerkezetet használja. A fali szerelvényt olyan falfelületre rögzítse, amely elbírja a készülék és a szerelvény együttes súlyát. A Koninklijke Philips Electronics N.V. nem vállal felelősséget a helytelen falra rögzítésből adódó balesetért, sérülésekért és károkért.
- Állványos hangszugárzók esetén kizárólag a mellékelt állványokat használja. Az állványokat erősen rögzítse a

hangsugárzókhoz. Az összeszerelt állványt olyan síma, vízszintes felületre helyezze, amely elbírja a hangsugárzó és az állvány együttes súlyát.

- Soha ne helyezze a készüléket vagy bármilyen más tárgyat a hálózati kábelekre vagy más elektromos berendezésre.
- Ha a készüléket 5 °C alatti hőmérsékleten szállítja, akkor a kicsomagolás után várjon, amíg a készülék hőmérséklete eléri a környezet hőmérsékletét, és csak ezután dugja be a tápkábelt a hálózati aljzatba.
- A készülék nyitott állapotban látható és nem látható lézersugarat bocsát ki. Kerülje a lézersugárnak való kitettséget.
- Ne érintse meg a lemeztálcában található optikai lemezérzékelőt.
- A termék egyes részei üvegből is készülhetnek. A sérülések és károk elkerülése érdekében óvatosan kezelje a készüléket.

Túlmelegedés veszélye!

- Ne helyezze a készüléket túl szűk helyre. A megfelelő szellőzés érdekében mindig hagyjon legalább 10 cm szabad helyet a készülék körül. Ellenőrizze, hogy függöny vagy egyéb tárgy ne takarja el a készülék szellőzőnyílásait.

Szennyeződésveszély!

- Ne keverje az elemeket (régi és új, vagy szén és alkáli stb.).
- Távolítsa el az elemeket, ha lemerültek, vagy ha hosszabb ideig nem fogja használni a távvezérlőt.
- Az elemek vegyi anyagokat tartalmaznak, így azokat használat után megfelelően kell kezelni.

Az elemek lenyelésének veszélye!

- A készülék vagy annak távirányítója gombelemet tartalmazhat, amely könnyen lenyelhető. Minden esetben tartsa az elemet gyermekektől távol!

Óvja a környezetet!



Ez a termék kiváló minőségű anyagok és alkatrészek felhasználásával készült, amelyek újrahasznosíthatók és újra felhasználhatók.



A termékhez kapcsolódó áthúzott kerekcsukló szimbólum azt jelenti, hogy a termékre vonatkozik a 2002/96/EK európai irányelv. Tájékozódjon az elektromos és elektronikus termékek szelektív hulladékként történő gyűjtésének helyi feltételeiről.

Cselekedjen a helyi szabályozásoknak megfelelően, és a kiselejtezett készülékeket gyűjtse elkülönítve a lakossági hulladéktól. A feleslegessé vált készülék helyes kiselejtezésével segít megelőzni a környezet és az emberi egészség károsodását.



A termék akkumulátorai megfelelnek a 2006/66/EK európai irányelv követelményeinek, ezért ne kezelje ezeket háztartási hulladékként.

Tájékozódjon az akkumulátorok szelektív hulladékkezelésére vonatkozó helyi szabályozásokról, mivel a feleslegessé vált akkumulátorok helyes kiselejtezésével segít megelőzni a környezet és az emberi egészség károsodását.

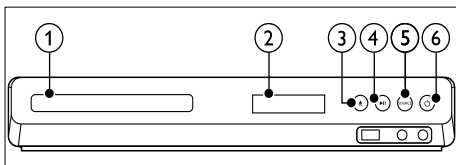
Óvja a terméket!

- A lemeztálcára ne helyezzen más tárgyat, csak lemezeket.
- Ne helyezzen meghajlott vagy törött lemezeket a lemeztálcára.
- Ha huzamosabb ideig nem használja a terméket, távolítsa el a lemezeket a lemeztálcáról.
- A készülék tisztításához kizárólag mikroszálas textíliát használjon.

3 Az Ön házimozis- rendszere

Köszönjük, hogy Philips terméket vásárolt, és üdvözljük a Philips világában! A Philips által biztosított támogatás teljes körű igénybevételéhez regisztrálja a házimozit a www.philips.com/welcome weboldalon.

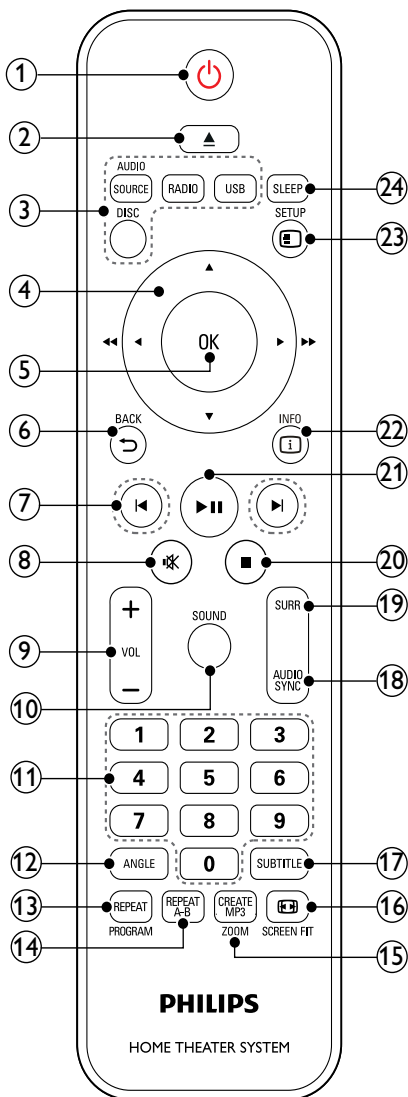
Főegység



- 1 Lemeztálca
- 2 Kijelzőpanel
- 3 ▲ (Nyitás/zárás)
Lemeztálca nyitása, zárása vagy lemez kiadása.
- 4 ►|| (Lejátszás/szünet)
Lejátszás indítása, szüneteltetése és folytatása.
- 5 SOURCE
Audio- vagy videoforrás kiválasztása a házimozis számára.
- 6 ⏻ (Készenléti állapot bekapcsolva)
A házimozis bekapcsolása vagy készenléti üzemmódba kapcsolása.

Távvezérlő

Ez a szakasz a távvezérlő áttekintését tartalmazza.



- ① **⏻ (Készenléti állapot bekapcsolva)**
- A házimozi bekapcsolása vagy készenléti üzemmódba kapcsolása.
 - Ha az EasyLink be van kapcsolva, tartsa lenyomva legalább három másodpercen keresztül az összes csatlakoztatott HDMI CEC kompatibilis készülék készenléti üzemmódba kapcsolásához.
- ② **▲ (Nyitás/zárás)**
Lemeztálca nyitása, zárása vagy lemez kiadása.
- ③ **Forrás gombok**
- DISC:** Átkapcsolás lemezforrásra. Lemez lejátszásakor a lemez menü megnyitása vagy bezárása.
 - AUDIO SOURCE:** Audiobemeneti forrás kiválasztása.
 - RADIO:** Átkapcsolás FM-rádióra.
 - USB:** Váltás USB-tárolóeszköze.
- ④ **Navigációs gombok**
- Navigálás a menük között.
 - Videó üzemmódban a gyors előre- és visszafelé tekeréshez használja bal vagy jobb, a lassú előre- és visszatekerésre pedig a fel vagy le gombot.
 - Rádió módban rádióállomás kereséséhez használja a balra vagy a jobbra, frekvencia finomhangolásához pedig a fel vagy a le gombot.
- ⑤ **OK**
Bevitel vagy kiválasztás jóváhagyása.
- ⑥ **↶ BACK**
Visszatérés az előző menüképernyőre.
- ⑦ **⏮ / ⏭ (Előző/következő)**
- Ugrás az előző vagy a következő felvételre, fejezetre vagy fájlra.
 - Tárolt rádióállomás kiválasztása rádió üzemmódban.
- ⑧ **🔊 (Némítás)**
Hangerő némítása vagy visszaállítása.
- ⑨ **VOL +/-**
A hangerő növelése vagy csökkentése.
- ⑩ **SOUND**
Hangzás üzemmód kiválasztása.
- ⑪ **Számgombok**
Egy elem kiválasztása lejátszáshoz.
- ⑫ **ANGLE**
Különböző kameraszögekből felvett videójelenetek kiválasztása.
- ⑬ **REPEAT / PROGRAM**
- Ismétlési mód kiválasztása vagy kikapcsolása.
 - Rádióállomás tárolása rádió üzemmódban.
- ⑭ **REPEAT A-B**
Két pont megjelölése az ismételt lejátszáshoz egy fejezeten vagy műsorszámon belül, illetve az ismételt lejátszási mód kikapcsolása.
- ⑮ **CREATE MP3/ZOOM**
- Belépés az MP3-formátum létrehozására szolgáló menübe.
 - Filmjelenet vagy kép nagyítása. A **Navigációs gombok** (bal/jobbs) megnyomásával kiválaszthatja a nagyítási arányt.
- ⑯ **📺 SCREEN FIT**
Képformátum igazítása a TV képernyőjéhez.
- ⑰ **SUBTITLE**
A videó felirata nyelvének kiválasztása.
- ⑱ **AUDIO SYNC**
- A hang nyelvének vagy a csatornának a kiválasztása.
 - A gomb lenyomásával beléphet a hang késési idejét beállító menüpontba, majd a **+/-** gomb megnyomásával késleltetheti az audiokimeneti jelet, hogy szinkronban legyen a videotartalommal.
- ⑲ **SURR**
Térhangzás vagy sztereóhangzás kiválasztása.
- ⑳ **■ (Leállítás)**
Lejátszás leállítása.
- ㉑ **▶ || (Lejátszás/szünet)**
Lejátszás indítása, szüneteltetése és folytatása.
- ㉒ **ℹ INFO**
A lemez vagy USB tárolóeszköz lejátszása közben további lejátszási opciók megnyitása.
- ㉓ **⚙ SETUP**
Belépés vagy kilépés a beállítás menüből.
- ㉔ **SLEEP**
A házimozi készenléti állapotba kapcsolása meghatározott idő elteltével.

EasyLink kezelőgombok

Az Easylink segítségével a házimozis-rendszer és a TV a házimozis-rendszer távvezérlőjének alábbi gombjaival irányítható. (lásd 'EasyLink', 17. oldal)

- **⏻ (Készenléti állapot bekapcsolva):** Lenyomva tartásával a házimozis-rendszer, a TV és a csatlakoztatott készülékek készenléti módba kapcsolhatók.
- **▶II (Lejátszás/szünet):** Ha a lemeztálcában videolemez van, kapcsolja vissza a TV-t készenléti üzemmódból, majd játssza le a lemezt.

4 A házimozis csatlakoztatása

Ez a fejezet a házimozis-rendszer TV-készülékhez, illetve más készülékekhez történő csatlakoztatásában nyújt segítséget.

A házimozis-rendszer alapvető csatlakoztatásairól és tartozékairól a rövid üzembe helyezési útmutató ad tájékoztatást. A www.connectivityguide.philips.com weboldalon átfogó interaktív felhasználói útmutatót talál.



Megjegyzés

- A termék azonosítóját és a tápellátás adatait a termék hátoldalán található típusazonosító táblán találja.
- Mielőtt végrehajtja vagy megváltoztatja a csatlakoztatásokat, ellenőrizze, hogy minden készülék vezetékeit kihúzta-e a fali aljzatból.

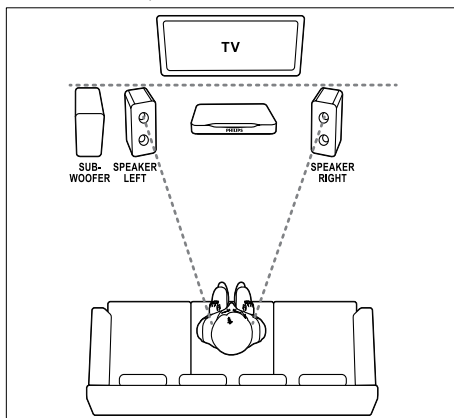
Hangsugárzók

A hangsugárzók elhelyezése, csatlakoztatása és beállítása a legjobb minőségű térhatású hangzás érdekében.

Elhelyezés

A hangsugárzók helyzete a térhatású hangeffektus beállításában kulcsfontosságú.

A legjobb eredmény elérése érdekében a hangsugárzókat és a mélynyomót az alábbiak szerint kell elhelyezni.





Megjegyzés

- A térhatású hangzás elérése számos tényezőtől függ, például a helyiség méretétől és alakjától, a falazat és mennyezet anyagától, az ablakoktól és hangvisszaverő felületektől, illetve a hangszugárzók akusztikai jellemzőitől.

Kövesse a következő általános útmutatásokat, majd állítsa be a mélynyomót.

- 1** Az ülőbútor helyzete:
Ez képezi a hallgatási terület középpontját.
- 2** **SPEAKER LEFT** (bal oldali hangszugárzó) és **SPEAKER RIGHT** (jobb oldali hangszugárzó) hangszugárzók:
A bal és jobb oldali hangszugárzót a főegységtől azonos távolságban, ívben kell elhelyezni, hogy a két hangszugárzó azonos távolságra legyen az ülőbútortól. A legjobb hatás eléréséhez fordítsa a hangszugárzókat az ülőbútor irányába, és helyezze őket ülőhelyzetben fülmagasságba.
- 3** **SUBWOOFER** (mélynyomó):
Helyezze a mélynyomót a TV-készülék jobb és bal oldalától legalább egy méter távolságra. Hagyjon a készülék és a fal között legalább tíz centiméter szabad területet.

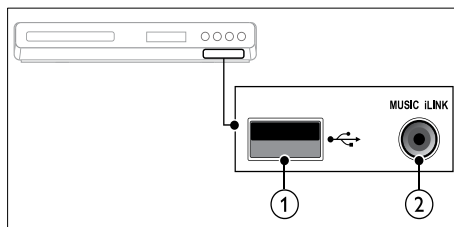
Csatlakoztatás

A rövid üzembe helyezési útmutatóban írtak szerint csatlakoztassa a hangszugárzókat és a mélyszugárzót a házimozsi-rendszerhez.

Csatlakozók

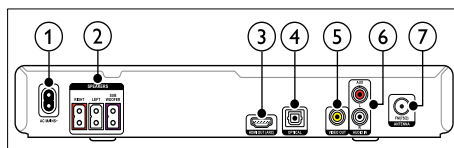
Más készülékek csatlakoztatása a házimozsi-rendszerhez.

Távírányító eleje



- 1** **USB**
Audio-, video- vagy képbevitel USB-tárolóeszköztől.
- 2** **MUSIC iLINK**
Audiobevitel MP3-lejátszóról.

Hátoldali csatlakozók



- 1** **AC MAINS**
Csatlakoztatás a tápellátáshoz.
- 2** **SPEAKERS**
Csatlakozás a tartozék hangszugárzókhoz és mélynyomóhoz.
- 3** **HDMI OUT**
Csatlakoztatás a TV-készülék HDMI-bemenetéhez.
- 4** **OPTICAL**
Csatlakoztatás a TV-készülék vagy más digitális készülék optikai hangkimenetéhez.
- 5** **VIDEO OUT**
Csatlakoztatás a TV-készülék kompozit videobemenetéhez.
- 6** **AUDIO IN-AUX**
Csatlakoztatás a TV-készülék vagy más analóg készülék analóg hangkimenetéhez.
- 7** **ANTENNA FM 75 Ω**
Jelbemenet antenna, kábel vagy műholdvevő egység jeleinek fogadásához.

Csatlakoztatás a TV-készülékhez

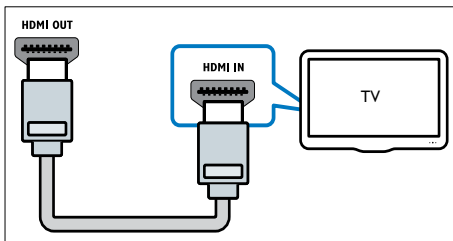
Filmnézés előtt csatlakoztassa a házimozit a TV-készülékhez. A TV-műsorok audiotartalmait a házimozsi hangszugárzóin játszhatja le. A házimozsi és a TV-készülék csatlakoztatásához a lehető legjobb minőségű csatlakoztatási módot használja.

1. opció: Csatlakozás a TV-készülékhez HDMI kapcsolaton keresztül

Kiváló minőségű videó

A normál HDMI-kapcsolat használata esetén külön audiókábel szükséges ahhoz, hogy a TV-műsorok audiotartalmait a házimozin játszhassa le. (lásd 'Hangforrás csatlakoztatása TV-ről és más készülékekről', 10. oldal)

- 1 Nagy átviteli sebességű HDMI kábellel csatlakoztassa a házimozit **HDMI OUT** csatlakozóját a TV-készülék **HDMI IN** csatlakozójához.
A TV HDMI-csatlakozójának jelölése **HDMI IN** lehet.



- 2 Kapcsolja be a TV-készüléken a HDMI-CEC funkciót. További részleteket a TV-készülék felhasználói kézikönyvében talál.

↳ Ha a házimozin lemezt játszik le, a videó megjelenítése automatikusan a TV-készüléken, a hangtartalom lejátszása pedig automatikusan a házimozin fog történni.

- 3 A TV-műsorok audiotartalmainak házimozin keresztül való lejátszásához egy további audiókábelre is szükség van (lásd 'Hangforrás csatlakoztatása TV-ről és más készülékekről', 10. oldal).

- 4 Ha a rendszer az audiotartalmat nem automatikusan a házimozin játssza le, kézzel kell elvégeznie hangbeállításokat (lásd 'Végezze el a csatlakoztatott eszközök audiobeállításait.', 10. oldal).

Megjegyzés

- Ha a TV-készülékhez DVI-csatlakozó is tartozik, a házimozsi HDMI/DVI adapteren keresztül is csatlakoztatható a TV-készülékhez.

2. opció: Csatlakozás a TV-készülékhez kompozit videokábelben keresztül

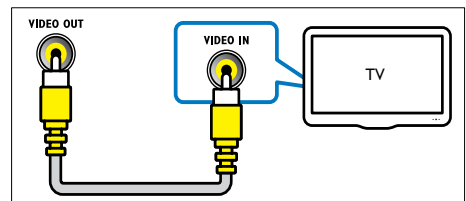
Alapszintű minőségű videó

Ha a TV-készülék nem rendelkezik HDMI-csatlakozókkal, akkor kompozit videokábelrel csatlakoztassa a házimozit a TV-készülékhez. A kompozit csatlakozás nem támogatja a nagy felbontású videojelek átvitelét.

A kompozit csatlakozás használata esetén külön audiókábel szükséges ahhoz, hogy a TV-műsorok audiotartalmait a házimozin játszhassa le. (lásd 'Hangforrás csatlakoztatása TV-ről és más készülékekről', 10. oldal)

- 1 Kompozit videokábelrel csatlakoztassa a házimozin lévő **VIDEO** csatlakozót a TV-készüléken található kompozit videocsatlakozóhoz.

A kompozit videocsatlakozó jelölése **AV IN**, **VIDEO IN**, **COMPOSITE** vagy **BASEBAND** lehet.



- 2 A TV-készüléken váltson a megfelelő videokimenetre.
- 3 A TV-műsorok audiotartalmainak házimozin keresztül való lejátszásához egy további audiókábelre is szükség van (lásd 'Hangforrás csatlakoztatása TV-ről és más készülékekről', 10. oldal).

A házimozin a **SOURCE** gomb ismételt megnyomásával választhatja ki a megfelelő audióbemenetet.

Hangforrás csatlakoztatása TV-ről és más készülékekről

A TV-készülékek vagy más eszközök audiotartalmait a házimozsi hangsugárzóin játszhatja le.

A házimozsi, a TV-készülék és más készülékek csatlakoztatásához a lehető legjobb minőségű csatlakoztatási módot használja.



Megjegyzés

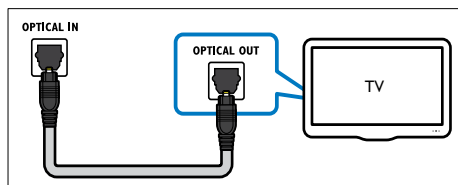
- Az útmutatóban bemutatott audiocsatlakoztatási módok csak javaslatként szolgálnak. Emellett más csatlakoztatási módok is használhatók.

1. opció: Audió csatlakoztatása digitális optikai kábellel

Kiváló minőségű audió

Optikai kábellel csatlakoztassa a házimozsi-rendszeren lévő **OPTICAL** csatlakozót a TV-készülék vagy más eszköz **OPTICAL OUT** csatlakozójához.

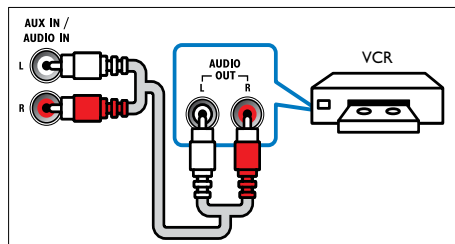
A digitális optikai csatlakozó jelölése **SPDIF**, **SPDIF OUT** vagy **OPTICAL** lehet.



2. opció: Audiokészülék csatlakoztatása analóg hangkábelek segítségével

Alapszintű minőségű audió

Analóg kábellel csatlakoztassa a házimozsi-rendszeren lévő **AUX** csatlakozót a TV-készülék vagy más eszköz **AUDIO OUT** csatlakozójához.



5 A házimozi-rendszer használata

Ez a fejezet a különböző forrásból származó média házimozi történő lejátszásához kíván segítséget nyújtani.

Mielőtt hozzáfogna

- Gondoskodjon a rövid üzembe helyezési útmutatóban, valamint a felhasználói kézikönyvben ismertetett csatlakozásokat.
- Kapcsolja át a TV-készüléket a házimozinak megfelelő jelforrásra.

Hang kiválasztása

Ez a fejezet adott videofelvétel vagy zeneszám lejátszásához szükséges ideális hangzás kiválasztásában nyújt segítséget.

Hangzás üzemmód

Adott videofelvételhez vagy zeneszámhoz illő, előre meghatározott hangzás üzemmódok kiválasztása.

- 1 A **SOUND** gomb többszöri megnyomásával kiválaszthat egy hangzási üzemmódot.
 - **MOVIE:** Mozi hangélmény, speciálisan a filmekhez való javításokkal.
 - **MUSIC:** A zene eredeti felvételi környezetének, a stúdióinak vagy a koncertnek a felidézése.
 - **ORIGINAL:** A filmek és zenefelvételek eredeti hangja, hozzáadott hangeffektusok nélkül.
 - **NEWS:** Minden szó optimális beszédhangon és tiszta énekhangon hallható.
 - **GAMING:** Lélegzetelállító videojáték-hangok, ideális az akciódús videojátékokhoz vagy hangos bulikhoz.

Térhangzás üzemmód

Merüljön el a hangélmények élvezetében a térbeli hangzásmódok segítségével.

- 1 A **SURR** gomb többszöri megnyomásával kiválaszthat egy surround üzemmódot.
 - **DOLBY VS:** A lenyűgöző 5.1 csatornás hangélményt érdekében.
 - **STEREO:** Kétcsatornás sztereó hang. Ideális választás zenehallgatáshoz.

Lemezek

A házimozi-rendszer DVD,VCD és CD lemezeket tud lejátszani. Le tudja játszani a házi készítésű lemezeket, így a fényképeket és zenéket tartalmazó CD-R lemezeket is.

Szükséges összetevők

- audio- és videocsatlakozás a házimozi-rendszer és a TV-készülék között.
- egy audio- vagy videolemez.

Lemezek lejátszása

- 1 Helyezzen be lemezt a házimozi-rendszerbe.
 - ↳ A TV-készülék a megfelelő HDMI-forrásra kapcsol és a lemez lejátszása automatikusan elindul. Ha nem ez történne, nyomja meg a **DISC** gombot.
- 2 A lejátszás a lejátszógombokkal vezérelhető. (lásd 'Lejátszás gombok', 12. oldal)

Lejátszás gombok

Gomb	Művelet
Navigációs gombok	Navigálás a menük között.
OK	Bevitel vagy kiválasztás jóváhagyása.
▶ (Lejátszás/szünet)	Lejátszás indítása, szüneteltetése és folytatása.
■	Lejátszás leállítása.
◀ / ▶	Ugrás az előző vagy a következő felvételre, fejezetre vagy fájlra.
◀◀ / ▶▶	Gyorskeresés visszafelé vagy előre. Többszöri megnyomásával módosíthatja a keresés sebességét.
Navigációs gombok (bal/jobb)	Kép elforgatása az óramutató járásával megegyező vagy az óramutató járásával ellentétes irányba.
Navigációs gombok (fel/le)	A kép függőleges vagy vízszintes irányú elforgatása.
SUBTITLE	A videó felirata nyelvének kiválasztása.
DISC	Belépés vagy kilépés a lemez menüből.
AUDIO SYNC	A hang nyelvének vagy a csatornának a kiválasztása.
SCREEN FIT	Képformátum igazítása a TV képernyőjéhez.
ZOOM	Filmjelenet vagy kép nagyítása.
REPEAT	Ismétlési mód kiválasztása vagy kikapcsolása.
REPEAT A-B	Két pont megjelölése az ismételt lejátszáshoz egy fejezeten vagy műsorszámon belül, illetve az ismételt lejátszási mód kikapcsolása.
ANGLE	Különböző kameraszögekből felvett videojelenetek kiválasztása.
ⓘ INFO	Speciális beállítási lehetőségek megnyitása audio-, video- vagy médiatartalom lejátszása közben (lásd 'Audio, videó és kép opciók', 14. oldal).

A menü megjelenítése VCD és SVCD esetében

A VCD és SVCD lemezek tartalommenüjének megjelenítése.

- 1 Nyomja meg a **⏏ SETUP** gombot.
- 2 Válassza a **[Beállítások]** beállítást, majd nyomja meg a **OK** gombot.
- 3 Válassza a **[PBC] > [Be]** opciót, majd nyomja meg az **OK** gombot.

Megjegyzés

- A tartalommenü kihagyásához válassza a **[Ki]** elemet.
- VCD/SVCD-lemez lejátszása alatt a **DISC** gomb megnyomásával be- vagy kikapcsolhatja a PBC (lejátszásvezérlés) funkciót.

Menü megjelenítése MP3/JPEG adatok esetén

Kiválaszthatja az MP3 tartalmak megjelenítési módját.

- 1 Nyomja meg a **⏏ SETUP** gombot.
- 2 Válassza a **[Beállítások]** beállítást, majd nyomja meg a **OK** gombot.
- 3 Válassza a **[MP3/JPEG megj.]** beállítást, majd nyomja meg a **OK** gombot.
- 4 Válasszon az alábbi lehetőségek közül, majd nyomja meg az **OK** gombot.
 - **[Mappák megtek.]**: Az MP3 fájlokat tartalmazó mappák megjelenítése.
 - **[Fájlok megtek.]**: Az MP3 fájlok megjelenítése.

A kép és hang szinkronizálása

Ha az audio- és a videotartalom nincs szinkronban, lehetősége van az audiokeneteti jel késleltetésére.

- 1 Nyomja meg a **⏏ SETUP** gombot.
- 2 Válassza a **[Hangbeállítás]** beállítást, majd nyomja meg a **OK** gombot.
- 3 Válassza a **[Audioszinkron]** beállítást, majd nyomja meg a **OK** gombot.
- 4 A **Navigációs gombok (fel/le)** segítségével szinkronizálhatja az audio- és a videotartalmat.
- 5 A jóváhagyáshoz nyomja meg a **OK** gombot.



Megjegyzés

- Az audioszinkronizálás beállítása menühöz való gyors hozzáféréshez nyomja meg az **AUDIO SYNC** gombot a távirányítón.

USB-tárolóeszközök

Képek, audio és videó USB-tárolóeszközről.

Szükséges összetevők

- Egy FAT fájlrendszerre formázott USB-tárolóeszköz, ami megfelel a tömeges tárolási osztálynak.
- egy USB-hosszabítókábel, ha az USB-tárolóeszköz nem illeszkedik a csatlakozóba.



Megjegyzés

- Használhatóak az állományok külön számítógépes program nélküli lejátszására képes, USB-vel csatlakoztatott digitális fényképezőgépek.

Fájlok lejátszása

- 1 Csatlakoztassa az USB-tárolóeszközt a házimozihoz.
- 2 Nyomja meg a **USB** gombot.
→ Megjelenik a tartalomböngésző.
- 3 Válasszon ki egy fájlt, majd nyomja meg a **OK** gombot.
- 4 A lejátszás vezérléséhez nyomja meg a lejátszógombokat. (lásd 'Lejátszás gombok', 12. oldal)

DivX

DivX videók lejátszása a következőkről:

- lemez (lásd 'Lemezek', 11. oldal),.
- USB-tárolóeszköz (lásd 'USB-tárolóeszközök', 13. oldal).

VOD-kód DivX-hez

DivX videók megvásárlása és a házimozival történő lejátszása előtt regisztrálja a házimozit a www.divx.com weboldalon a DivX VOD kód segítségével.

- 1 Nyomja meg a **SETUP** gombot.
- 2 Válassza a **[Ált. beáll.]** beállítást, majd nyomja meg a **OK** gombot.
- 3 Válassza a **[DivX(R) VOD kód]** beállítást, majd nyomja meg a **OK** gombot.
→ Megjelenik a házimozi DivX VOD regisztrációs kódja.

Feliratok

Ha a videó többnyelvű felirattal rendelkezik, válassza ki a felirat nyelvét.

- 1 A videó lejátszása közben nyomja meg az **SUBTITLE** gombot a nyelv kiválasztásához.



Megjegyzés

- A feliratfájl nevének meg kell egyeznie a videofájl nevével. Ha például a videofájl neve „movie.avi”, a feliratfájlt „movie.srt” vagy „movie.sub” néven kell elmenteni.
- A házimozi-rendszer a következő formátumú feliratfájlok lejátszására képes: .srt, .sub, .txt, .ssa, .ass, smi és .sami. Ezek a fájlok a navigációs menüben nem jelennek meg.
- Ha a felirat nem helyesen jelenik meg, át kell állítani a karakterkészletet.

Felirat karakterkészlete

Ha a feliratok nem helyesen jelennek meg, a karakterkészletet át kell állítani a DivX-feliratot támogató karakterkészletre.

- 1 Nyomja meg a **SETUP** gombot.
- 2 Válassza a **[Beállítások]** beállítást, majd nyomja meg a **OK** gombot.
- 3 Válassza a **[DivX felirat]** beállítást, majd nyomja meg a **OK** gombot.
- 4 Válasszon egy karakterkészletet, majd nyomja meg az **OK** gombot.

karakterkészlet	Nyelv
[Normál]	angol, albán, dán, holland, angol, finn, francia, gael, német, olasz, kurd (latin betűs), norvég, portugál, spanyol, svéd és török
[Közép-Európa]	albán, horvát, cseh, holland, angol, német, magyar, ír, lengyel, román, szlovák, szlovén és szerb
[Cirill]	bolgár, fehérorosz, angol, macedón, moldáv, orosz, szerb és ukrán
[Görög]	Görög
[Héber]	héber
[Kínai (egysz.)]	Egyszerűsített kínai

Audio, videó és kép opciók

Speciális funkciók használata lemezről és USB tárolóeszközhöz audio-, video- vagy médiafájlok lejátszásakor.

Hangzásbeállítás

- 1 A következő opciók közti választáshoz nyomja meg egymás után többször az **INFO** gombot.
 - Az aktuális műsorszám adatainak és idejének megjelenítése.
 - **[Ki]:** Az ismételt lejátszási mód kiválasztásához nyomja meg a **Navigációs gombok** (bal/jobb).
 - **[Lemez ugrás]:** Videofelvétel bizonyos részére ugrás a lemez idejének megadásával.
 - **[Műsorszám ugrás]:** Videofelvétel bizonyos részére ugrás a műsorszám idejének megadásával.
 - **[Műsorsz. kivál.]:** Egy konkrét műsorszám kiválasztása.

Videobeállítások

- 1 Nyomja meg a **INFO** gombot.
↳ Megjelenik a videobeállítások menüje.
- 2 Az **Navigációs gombok** és **OK** megnyomásával a következő lehetőségeket választhatja ki és módosíthatja:
 - **[Felvétel]:** Adott felvétel kiválasztása.
 - **[Fejezet]:** Adott fejezet kiválasztása.
 - **[Műsorsz.]:** Egy konkrét műsorszám kiválasztása (csak VCD/SVCD esetén).
 - **[Hang]:** Videó hangnyelvének kiválasztása.
 - **[Felirat]:** A videó felirata nyelvének kiválasztása.
 - **[Szög]:** Különböző kameraszögekből felvett videojelenetek kiválasztása.
 - **[FV, idő]:** Videofelvétel bizonyos részére ugrás a felvétel idejének megadásával.
 - **[Fj. idő]:** Videofelvétel bizonyos részére ugrás a fejezet idejének megadásával.
 - **[Lemez idő]:** Videofelvétel bizonyos részére ugrás a lemez idejének megadásával (csak VCD/SVCD esetén).
 - **[Mszám idő]:** Videofelvétel bizonyos részére ugrás a műsorszám idejének megadásával (csak VCD/SVCD esetén).
 - **[AB ism.]:** Két pont megjelölése az ismételt lejátszáshoz egy fejezeten vagy műsorszámon belül, illetve az ismételt lejátszási mód kikapcsolása.
 - **[Előnézet]:** A lemeztartalom előnézetének kiválasztása.
 - **[Ismétel]:** Ismételt lejátszási mód kiválasztása.
 - **[Időkijelz.]:** Az időkijelzéssel kapcsolatos információk kiválasztása.

Kép opciók

- 1 A képelőnézeti mód megnyitásához nyomja meg az **INFO** gombot.
↳ Megjelenik 12 indexkép.
- 2 A **◀/▶** gombok megnyomásával léphet az előző vagy következő oldalra.
- 3 A **Navigációs gombok** és az **OK** gomb segítségével válasszon ki egy képet.

Diavetítések

Audiolejátszás közben olyan szórakoztató funkciókat is elindíthat, mint pl. a kép és zenés diavetítés.

Képek diavetítése

A lemezen vagy USB tárolóeszközön tárolt képek diavetítésének megtekintése.

- 1 Válasszon egy képet a lemezről vagy USB tárolóeszközükről, majd nyomja meg az **▶||** gombot.
- 2 A diavetítés leállításához nyomja meg a **■** gombot.

Zenés diavetítések

Zenés diavetítés létrehozása zene és képek egyidejű lejátszásához.

- 1 Válasszon ki egy zeneszámot, majd nyomja meg az **OK** gombot.
- 2 Nyomja meg a **↶ BACK** gombot a képmappába történő belépéshez.
- 3 Válasszon egy fényképet, majd az **▶ (Lejátszás)** gomb megnyomásával indítsa el a diavetítést.
- 4 A diavetítés leállításához nyomja meg a **■** gombot.
- 5 A zene leállításához nyomja meg ismét a **■** gombot.

Rádió

FM-rádió hallgatása a házimozin és akár 40 rádióállomás tárolása.

Szükséges összetevők

- FM-antenna.



Megjegyzés

- Az AM és a digitális rádió nem támogatott.
- Ha nem észlel sztereó jelet, a készülék felkéri, hogy állítsa be újból a rádióállomásokat.
- A legjobb vétel érdekében helyezze az antennát a TV-készüléktől vagy más sugárzó forrástól távolabbra.

Állomások beállítása

- 1 Csatlakoztassa az FM-antennát a rövid üzembe helyezési útmutatóban leírtak szerint.
- 2 Nyomja meg a **RADIO** gombot.
 - ↪ Ha már beállította a rádióállomásokat, a legutoljára hallgatott rádióállomás lejátszása indul.
 - ↪ Ha rádióállomások még nincsenek beállítva, a kijelző panelen „**AUTO INSTALL...PRESS PLAY**” üzenet jelenik meg. Nyomja meg az **▶ (Lejátszás)** gombot.
- 3 Rádióállomások hallgatásához vagy módosításához a következő gombokat kell megnyomni:

Gomb	Művelet
◀/▶	Tárolt rádiócsatorna kiválasztása.
Navigációs gombok (bal/jobb)	Rádiócsatorna keresése.
Navigációs gombok (fel/le)	Rádiófrekvencia finomhangolása.
■	Nyomja meg a rádióállomások telepítésének leállításához. Tartsa lenyomva a tárolt rádiócsatorna törléséhez.
PROGRAM	Manuális: Nyomja meg egyszer a program módba történő belépéshez, majd még egyszer a rádióállomás tárolásához. Automatikus: Tartsa lenyomva három másodpercen keresztül a rádióállomások újraprogramozásához.

Rádió hallgatása

- 1 Nyomja meg a **RADIO** gombot.
 - Előre beállított állomás hallgatásához nyomja meg az **◀** vagy **▶** gombot.
 - Rádióállomás kereséséhez és hallgatásához nyomja meg a **Navigációs gombok** (bal/jobb) gombot.
- 2 A hangerő változtatásához nyomja meg az **+/- (Hangerő)** gombot.

MP3-lejátszó

MP3-lejátszó csatlakoztatása audiofájlok vagy zene lejátszásához.

Szükséges összetevők

- MP3-lejátszó
- 3,5 mm-es sztereó audiókábel

Zenelejátszás

- 1 Csatlakoztassa az MP3-lejátszót a házimozirendszerhez a rövid üzembe helyezési útmutatóban leírtak szerint.
- 2 Nyomja meg többször egymás után az **AUDIO SOURCE** gombot, amíg az „**MUSIC I-LINK**” felirat megjelenik a kijelzőpanelen.
- 3 Nyomja meg az MP3-lejátszó gombjait, az audiofájlok vagy zene kiválasztásához és lejátszásához.

MP3-fájlok létrehozása

A házimozit használva audió CD-ekből MP3-fájlokat készíthet.

Szükséges összetevők

- Audiolemez.
 - USB-tárolóeszköz
- 1 Csatlakoztasson egy USB-tárolóeszközt a házimozira.
 - 2 Játssza le az audió CD-t (CDDA/HDCD).
 - 3 Nyomja meg a **CREATE MP3** gombot.
↳ Megerősítő üzenet jelenik meg.
 - 4 Válassza a **[Ign]** beállítást, majd nyomja meg a **OK** gombot.
↳ Megjelenik az MP3-fájlok létrehozására szolgáló képernyő. A jobb oldali panel tartalmazza az MP3-beállításokat, a bal oldali pedig a zeneszámokat listázza fel.

CREATE MP3			
OPTIONS		TRACK	
Speed	Normal	☐ Track01	04:14
Bitrate	128kbps	☐ Track02	04:17
		☐ Track03	03:58
		☐ Track04	04:51
		☐ Track05	03:53
		☐ Track06	04:09
		☐ Track07	04:38
SUMMARY			
Select Track	0		
Time	00:00		▼
Start	Exit	Select All	Deselect All

- 5 Az **Navigációs gombok** és **OK** megnyomásával a következő lehetőségeket választhatja ki és módosíthatja:
 - **[sebesség]**: A fájlba írás sebességének kiválasztása.
 - **[Átv. seb.]**: Az átalakítási minőség kiválasztása.
 - **[Szöveg: ID3]**: MP3-formátumba konvertálásnál a zeneszám adatainak másolása.
 - **[Eszköz]**: Az MP3-fájlok tárolásához használni kívánt USB-eszköz kiválasztása.
- 6 Navigáljon a jobb oldali panelre, válassza ki a zeneszámokat és nyomja meg az **OK** gombot.
 - Az összes zeneszám kiválasztásához navigáljon az **[Összes kiválasztása]** pontra, majd nyomja meg az **OK** gombot.
- 7 Az MP3-formátumba konvertálás elindításához válassza ki a **[start]** lehetőséget, majd nyomja meg az **OK** gombot.
↳ Az USB-tárolóeszközön létrejön egy, az MP3-fájlokat tartalmazó új mappa.
 - A menüből való kilépéshez válassza az **[Kilépés]** elemet, majd nyomja meg az **OK** gombot.

Megjegyzés

- A konvertálás folyamata alatt ne nyomjon meg egy gombot sem.
- A DTS CD és másolásvédett CD lemezek nem konvertálhatók.
- Írásvédett vagy jelszóval védett USB-tárolóeszköz nem használható MP3-fájlok tárolására.

EasyLink

A házimozsi támogatja a Philips EasyLink funkciót, amely a HDMI-CEC (Consumer Electronics Control) protokollt használja. A HDMI-kapcsolaton keresztül csatlakoztatott EasyLink-kompatibilis készülékek egy távvezérlővel irányíthatók.

A Philips nem garantálja a 100%-os együttműködést minden HDMI-CEC készülékkel.

Szükséges összetevők

- HDMI-CEC kompatibilis készülékek.
- HDMI-csatlakozás a csatlakoztatott készülékek között.

Bekapcsolás

- 1 Kapcsolja be a HDMI-CEC műveleteket a TV-n és az egyéb csatlakoztatott eszközökön. További részletek érdekében tekintse meg a TV vagy más készülékek felhasználói kézikönyvét.
- 2 Nyomja meg a  **SETUP** gombot.
- 3 Válassza a **[Ált. beáll.]** beállítást, majd nyomja meg a **OK** gombot.
- 4 Válassza a **[EasyLink beállítás] > [EasyLink]** opciót, majd nyomja meg az **OK** gombot.
- 5 Válassza a **[Be]** beállítást, majd nyomja meg a **OK** gombot.

Eszközök vezérlése

A házimozsi és más csatlakoztatott HDMI-CEC kompatibilis eszközök egyetlen távvezérlővel való irányítása.

Lejátszás egy gombnyomásra

Ha bekapcsolja az egy gombnyomásra történő lejátszást, a TV-készülék automatikusan a megfelelő csatornára kapcsol, ha a házimozsi rendszerbe lemezt helyeznek.

Készenléti üzemmód egy gombnyomásra

Amikor lenyomva tartja a távvezérlő  (**Standby (Készenlét)**) gombját, a házimozsi és minden csatlakoztatott HDMI-CEC készülék (amennyiben ezek támogatják az egygombos készenléti üzemmódot) átkapcsol készenléti üzemmódba.

Amennyiben a házimozsi-rendszeren engedélyezte a készenléti üzemmód egy gombnyomásra funkciót, akkor azt a TV vagy más HDMI-CEC eszköz távvezérlőjével készenléti üzemmódba kapcsolhatja.

6 A beállítások módosítása

Ez a fejezet a házimozi beállításainak módosításában nyújt segítséget.

Vigyázat

- A legtöbb beállítás alapértelmezett formájában a házimozi számára leginkább megfelelő érték. Hacsak nincs különösebb oka egy adott beállítás módosítására, az a legjobb, ha az alapértelmezett értéken hagyja.

Megjegyzés

- A szűrőknél megjelenő beállítások nem módosíthatók.
- Az előző menühöz történő visszatéréshez nyomja meg a  **BACK** gombot. A menüből a  **SETUP** gomb megnyomásával léphet ki.

Kép

A kép- és hangbeállítások módosítása, hogy azok a lehető legjobban megfeleljenek igényeinek.

Megjegyzés

- A legjobb beállítás automatikusan kiválasztásra kerül a TV-készüléken. Ha módosítja a beállítást, győződjön meg róla, hogy a TV-készülék támogatja-e az új beállítást.

Képbeállítás és formátum

- 1 Nyomja meg a  **SETUP** gombot.
- 2 Válassza a **[Videobeáll.]** beállítást, majd nyomja meg a **OK** gombot.
- 3 Változtassa meg a következő beállításokat, majd nyomja meg az **OK** gombot:
 - [TV-rendszer]:** A TV-készülék által támogatott videoformátumokhoz.
 - [TV monitor]:** A TV-készüléknek megfelelő képmegjelenítési formátumokhoz.
 - [Képbeállítások]:** Előre meghatározott színbeállítás.

Képfelbontás

Nagy felbontású HDMI videoformátumok megtekintéséhez válassza a TV-készülék kapacitásának leginkább megfelelő videobeállításokat.

- 1 Nyomja meg a  **SETUP** gombot.
- 2 Válassza a **[Videobeáll.]** beállítást, majd nyomja meg a **OK** gombot.
- 3 Válassza a **[HDMI-beállítás]** beállítást, majd nyomja meg a **OK** gombot.
- 4 Változtassa meg a következő beállításokat, majd nyomja meg az **OK** gombot:
 - [Szélesképernyős]:** A TV-készülék 16:9 széles képernyős megjelenítési beállítása.
 - [HDMI videó]:** HDMI-felbontás.

Nagy felbontású kép

Nagy felbontású JPEG képek támogatása.

- 1 Nyomja meg a  **SETUP** gombot.
- 2 Válassza a **[Videobeáll.]** beállítást, majd nyomja meg a **OK** gombot.
- 3 Válassza a **[HD JPEG] > [Be]** opciót, majd nyomja meg az **OK** gombot.

Hang

Hangbeállítások módosítása, hogy azok a lehető legjobban megfeleljenek igényeinek.

HDMI-hang

A rendszer a HDMI-hangot automatikusan két csatornára keveri le, a TV-készülék hangszóróinak megfelelően. Ha a hangot nem a TV-készüléken keresztül szeretné hallgatni, kapcsolja ki a HDMI-hangot.

- 1 Nyomja meg a  **SETUP** gombot.
- 2 Válassza a **[Hangbeállítás]** beállítást, majd nyomja meg a **OK** gombot.
- 3 Válassza a **[HDMI-hang] > [Ki]** opciót, majd nyomja meg az **OK** gombot.

Nyelv

Válassza ki a főmenü, a hang és feliratok nyelvét.

Főmenü

- 1 Nyomja meg a **SETUP** gombot.
- 2 Válassza a **[Ált. beáll.]** beállítást, majd nyomja meg a **OK** gombot.
- 3 Válassza a **[Kijelző nyelve]** beállítást, majd nyomja meg a **OK** gombot.
- 4 Válassza ki a házimozi-rendszer menüjének nyelvét, majd nyomja meg az **OK** gombot.

Lemezen található audiotartalom

- 1 Nyomja meg a **SETUP** gombot.
- 2 Válassza a **[Beállítások]** beállítást, majd nyomja meg a **OK** gombot.
- 3 Válassza a **[Hang]** beállítást, majd nyomja meg a **OK** gombot.
- 4 Válassza ki a lemezen az audiotartalom nyelvét, majd nyomja meg az **OK** gombot.



Megjegyzés

- Ha a kívánt nyelv nem elérhető a lemez megadott nyelvei között, válassza ki a lista **[Egyebek]** opcióját, majd adja meg a felhasználói utasítás hátoldalán található 4 jegyű nyelvi kódot.
- Ha a lemezen nincs meg az Ön által kiválasztott hangcsatorna, a házimozi a lemez alapértelmezett nyelvét fogja használni.

Lemez feliratai

- 1 Nyomja meg a **SETUP** gombot.
- 2 Válassza a **[Beállítások]** beállítást, majd nyomja meg a **OK** gombot.
- 3 Válassza a **[Felirat]** beállítást, majd nyomja meg a **OK** gombot.
- 4 Válassza ki a lemezen a feliratok nyelvét, majd nyomja meg az **OK** gombot.

Lemez menü

- 1 Nyomja meg a **SETUP** gombot.
- 2 Válassza a **[Beállítások]** beállítást, majd nyomja meg a **OK** gombot.
- 3 Válassza a **[Lemez menü]** beállítást, majd nyomja meg a **OK** gombot.
- 4 Válassza ki a lemezen a menü nyelvét, majd nyomja meg az **OK** gombot.



Megjegyzés

- Ha a kívánt nyelv nem elérhető a lemez megadott nyelvei között, válassza ki a lista **[Egyebek]** opcióját, majd adja meg a felhasználói utasítás hátoldalán található 4 jegyű nyelvi kódot.
- Ha a lemezen nincs meg az Ön által kiválasztott hangcsatorna, a házimozi a lemez alapértelmezett nyelvét fogja használni.

Szülői ellenőrzés

Korlátozza a lemezekhez való hozzáférést.

Jelszó

Lejátszási korlátozással rendelkező lemez lejátszásához jelszót adhat meg, amelyet később módosíthat.

- 1 Nyomja meg a **SETUP** gombot.
- 2 Válassza a **[Beállítások]** beállítást, majd nyomja meg a **OK** gombot.
- 3 Válassza a **[Jelszó]** beállítást, majd nyomja meg a **OK** gombot.
→ A jelszó változtatása menü megjelenik.
- 4 A jelszó beállításához vagy módosításához kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat.
 - Ha nincs jelszava vagy elfelejtette, írja be: **0000**.
- 5 Nyomja meg a **OK** gombot.

Besorolások

Egyes lemezeket korhatár-besorolással rögzítenek. A házimozsi beállítható úgy, hogy csak a gyermek életkoránál alacsonyabb besorolású lemezeket játssson le.

- 1 Nyomja meg a **⏸ SETUP** gombot.
- 2 Válassza a **[Beállítások]** beállítást, majd nyomja meg a **OK** gombot.
- 3 Válassza a **[Szülői]** beállítást, majd nyomja meg a **OK** gombot.
 - ↳ Megjelenik a jelszó megadását kérő üzenet.
- 4 Adja meg a jelszót a **Számgombok** segítségével.
- 5 Válassza ki a kívánt korhatárt, majd nyomja meg az **OK** gombot.
 - A lemezek korhatár-besorolásra való tekintet nélkül történő lejátszásához válassza a **8-as** szintet vagy a következő lehetőséget: **[Ki]**.

Lemez lezárása

A korhatár-besorolással és szülői ellenőrzéssel nem rendelkező lemezek korlátozásához zárja le manuálisan a lemezt. A házimozsi-rendszerben maximum 20 lemez zárolható.

- 1 A lemez lejátszása közben nyomja meg a **⏸ SETUP** gombot.
- 2 Válassza a **[Ált. beáll.]** beállítást, majd nyomja meg a **OK** gombot.
- 3 Válassza a **[Lemezzár] > [Zár]** opciót, majd nyomja meg az **OK** gombot.
 - ↳ Megjelenik a jelszó megadását kérő üzenet.
- 4 Adja meg a jelszót a **Számgombok** segítségével.
 - ↳ A lemez lezárása megtörtént.
 - ↳ A lezárt lemez lejátszásához adja meg a jelszót.

Energiatakarékosság

A következő beállítások módosításával energiát takaríthat meg.

Automatikus készenlét

Lemezről vagy USB-tárolóeszközkörről való lejátszáskor a házimozsi automatikusan készenléti üzemmódba kapcsol:

- ha 10 percig szüneteltetett vagy leállított üzemmódban van
- és ez idő alatt nem nyom meg semmilyen gombot.

- 1 Nyomja meg a **⏸ SETUP** gombot.
- 2 Válassza a **[Ált. beáll.]** beállítást, majd nyomja meg a **OK** gombot.
- 3 Válassza a **[Aut. készenlét] > [Be]** opciót, majd nyomja meg az **OK** gombot.

Elalváskapcsoló

Időzítők beállítása a házimozsi meghatározott idő elteltével készenléti üzemmódba kapcsolásához.

- 1 Nyomja meg a **⏸ SETUP** gombot.
- 2 Válassza a **[Ált. beáll.]** beállítást, majd nyomja meg a **OK** gombot.
- 3 Válassza a **[Elalváskapcsoló]** beállítást, majd nyomja meg a **OK** gombot.
- 4 Válassza ki az elalváskapcsoló időtartamát.
 - ↳ Az elalvási idő maximum 60 percre állítható. Az alváskapcsoló **[Ki]** beállítás esetén kikapcsol.
- 5 Nyomja meg a **OK** gombot az aktiválásához.
 - ↳ A házimozsi a megadott időtartam eltelte után készenléti állapotba vált.

Képernyővédő

Automatikusan képernyőkímélő módba kapcsolja házimoziját a következő esetekben:

- ha 10 percig szüneteltetett vagy leállított üzemmódban van
- és ez idő alatt nem nyom meg semmilyen gombot.

- 1 Nyomja meg a **⏸ SETUP** gombot.
- 2 Válassza a **[Ált. beáll.]** beállítást, majd nyomja meg a **OK** gombot.
- 3 Válassza a **[Képernyővédő] > [Be]** opciót, majd nyomja meg az **OK** gombot.

Kijelzőpanel

A házimozi kijelzőpanelje fényerejének állítása.

- 1 Nyomja meg a **SETUP** gombot.
- 2 Válassza a **[Ált. beáll.]** beállítást, majd nyomja meg a **OK** gombot.
- 3 Válassza a **[Kijelző fényereje]** beállítást, majd nyomja meg a **OK** gombot.
- 4 Válassza ki a fényerőt, majd nyomja meg az **OK** gombot.

A gyári beállítások visszaállítása

A házimozi alapértelmezett beállításainak visszaállítása. A szülői felügyelet beállításai nem állíthatók vissza az alapértelmezett beállításokra.

- 1 Nyomja meg a **SETUP** gombot.
- 2 Válassza a **[Beállítások]** beállítást, majd nyomja meg a **OK** gombot.
- 3 Válassza a **[Alapért.]** beállítást, majd nyomja meg a **OK** gombot.
- 4 Válassza a **[OK]** beállítást, majd nyomja meg a **OK** gombot.

7 A szoftver frissítése

Ahhoz, hogy házimozija továbbra is a legmegfelelőbb beállításokkal működjön és ahhoz a legjobb támogatást kapja, frissítse rendszeresen a szoftvert. Vesse össze az aktuális szoftververziót a www.philips.com/support webhelyen található legfrissebb verzióval.

A szoftververzió ellenőrzése

- 1 Nyomja meg a **SETUP** gombot.
- 2 Válassza a **[Beállítások]** beállítást, majd nyomja meg a **OK** gombot.
- 3 Válassza a **[Verzióinfó]** beállítást, majd nyomja meg a **OK** gombot.
↳ Megjelenik a szoftver verziója.

Szoftverfrissítés USB vagy CD-R eszközön keresztül

Amire szüksége lesz:

- Egy legalább 75 MB memóriával rendelkező CD-R lemez vagy USB-tárolóeszköz. Az USB-tárolóeszköznek FAT formázásúnak kell lennie. Ne használjon USB merevlemez-meghajtót.
- Internetkapcsolattal rendelkező számítógép.
- Olyan tömörítőprogram, amely támogatja a ZIP fájlformátumot (például WinZip® Microsoft® Windows® rendszerre vagy Stuffit® Macintosh® rendszerre).

1. lépés: A legfrissebb szoftver letöltése

- 1 Csatlakoztassa az USB-tárolóeszközt vagy helyezzen be egy CD-R-lemezt a számítógépbe.
- 2 Böngészőjében lépjen a www.philips.com/support oldalra.
- 3 A Philips támogatás weboldalán keresse meg az adott terméket és a **Szoftver és meghajtók** elemet.
↳ A szoftverfrissítés zip fájlként érhető el.
- 4 Mentse el a zip-fájlt az USB-tárolóeszköz vagy a CD-R-lemez gyökérkönyvtárba.

- 5 Az archiváló segédprogram használatával csomagolja ki a szoftverfrissítő fájlt a gyökérkönyvtárba.
- 6 Távolítsa el az USB-tárolóeszközt vagy CD-R-lemezt a számítógépből.

2. lépés: Frissítse a szoftvert



Figyelem

- Az USB-tárolóeszköz használata előtt ellenőrizze, hogy nincs-e lemez a lemeztálcán és a lemeztálcá be van-e zárva.

- 1 Csatlakoztassa a házimozi-rendszerhez az USB-tárolóeszközt vagy helyezze be a CD-R-lemezt.
- 2 Kapcsolja a TV-t a házimozinak megfelelő forrásra.
- 3 A frissítés befejezéséhez kövesse a TV-képernyőn megjelenő utasításokat.
 - ↳ A szoftverfrissítés befejeződésekor a házimozi automatikusan kikapcsol és újraindul. Ha nem indul újra automatikusan, akkor húzza ki a tápkábelt néhány másodpercre, majd csatlakoztassa ismét.



Megjegyzés

- A szoftverfrissítés alatt ne kapcsolja ki a készüléket és ne vegye ki az USB-tárolóeszközt vagy a CD-R-lemezt.

8 Termékleírás



Megjegyzés

- A műszaki jellemzők és a kivitel előzetes bejelentés nélkül változhat.

Régiókódok

A házimozi hátulján, illetve alján található típusazonosító táblán a támogatott régiók neve szerepel.

Ország	DVD
Európa, Egyesült Királyság	
Ázsia és Óceánia, Tajvan, Korea	
Latin-Amerika	
Ausztrália, Új-Zéland	
Oroszország, India	
Kína	

Médiaformátumok

- DVD-videó, DVD+R/+RW, DVD-R/-RW, DVD+R/-R DL, CD-R/CD-RW, zenei CD, videó CD/SVCD, képfájlok, MP3 média, WMA média, DivX média, USB-tárolóeszköz

Fájlformátumok

- Audió: .mp3, .wma
- Videó: .avi, .divx, .mpg, .mpeg
- Kép: .jpg, .jpeg

Erősítő

- Kimeneti összteljesítmény: 300 W RMS, (30% THD)
- Frekvenciaválasz: 20 Hz-20 kHz / ± 3 dB
- Jel/zajszint arány: > 65 dB (CCIR) / (A-súlyozott)
- Bemeneti érzékenység:
 - AUX: 2 V
 - Music iLink: 1 V

Video

- Jelrendszer: PAL / NTSC
- HDMI-kimenet: 480i/576i, 480p/576p, 720p, 1080i, 1080p

Hang

- S/PDIF digitális hangbemenet:
 - Optikai: TOSLINK
- Mintavételezési frekvencia:
 - MP3: 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz
 - WMA: 44,1 kHz, 48 kHz
- Konstans bitsebesség:
 - MP3: 32 kb/s - 320 kb/s
 - WMA: 64 kb/s - 192 kb/s

Rádió

- Hangolási tartomány
 - Európa/Oroszország/Kína: FM 87,5-108 MHz (50 kHz);
 - Ázsia és a csendes-óceáni térség/Latin-Amerika: FM 87,5-108 MHz (50/100 kHz)
- Jel/zajszint arány: FM 50 dB
- Frekvenciaválasz: FM 200 Hz-12,5 kHz / ± 6 dB

USB

- Kompatibilitás: nagy sebességű USB (2.0)
- Osztálytámogatás: USB Mass Storage Class (MSC)
- Fájlrendszer: FAT16, FAT32
- Maximális memóriatámogatás: < 160 GB.

Főegység

- Tápellátás:
 - Európa/Kína/Oroszország/India: 220-240 V~, 50 Hz
 - Latin-Amerika/Ázsia/Csendes-óceáni térség: 110-240 V~, 50-60 Hz
- Energiafogyasztás: 55 W
- Energiafogyasztás készenléti üzemmódban: $\leq 0,9$ W
- Méretek (Sz x Ma x Mé): 360 x 58 x 325 mm
- Tömeg: 2,50 kg

Mélynyomó

- Kimeneti teljesítmény: 150 W RMS (30% THD)
- Impedancia: 4 Ohm
- Hangsugárzók: 165 mm (6,5") mélynyomó
- Méretek (szé x ma x mé): 195 x 265 x 265 mm
- Tömeg: 3,20 kg
- Kábelhossz: 3 m

Hangsugárzók

- Kimeneti teljesítmény: 2 x 75 W RMS (30% THD)
- Hangsugárzó impedanciája: 4 Ohm
- Hangszórók: 1 x 63,5 mm (2,5") teljes terjedelem
- Méretek (szé x ma x mé): 84,5 x 159 x 80 mm
- Tömeg: 0,35 kg egyenként
- Kábelhosszúság: 3 m

A távvezérlő elemei

- 2 x AAA-R03-1,5 V

Lézer

- Típus: félvezető lézer GaAlAs (CD)
- Hullámhossz: 645 - 665 nm (DVD), 770 - 800 nm (CD)
- Kimeneti teljesítmény: 6 mW (DVD), 7 mW (VCD/CD)
- Sugárelhajlás: 60 fok.

9 Hibakeresés



Figyelem

- Áramütésveszély! Soha ne távolítsa el a készülékházat.

Nem próbálja önállóan javítani a készüléket, mert ezzel a garancia érvényét veszíti.

Ha a készülék használata közben problémái adódnának, nézze át az alábbi pontokat, mielőtt szakemberhez fordulna. Ha probléma továbbra is fennáll, regisztrálja a terméket, és vegye igénybe a www.philips.com/welcome weboldalon rendelkezésre álló támogatást.

Főegység

A házimozzi-rendszer gombjai nem működnek.

- Néhány percre húzza ki a készülék tápkábelét, majd csatlakoztassa újra.

Kép

Nincs kép.

- Győződjön meg róla, hogy a TV-készülék a házimozinak megfelelő jelforráshoz kapcsolódik.
- Ha ez a TV-rendszer módosítása esetén történik, a **▲** gomb megnyomásával nyissa ki a lemeztálcát, majd a nyomja meg a **3**-as gombot a távvezérlőn az alapértelmezett képfelbontás visszaállításához.

Nem látható kép a HDMI csatlakoztatású TV-készüléken.

- Győződjön meg a HDMI-kábel épségéről. Ha sérült, cserélje le egy új kábelre.
- A **▲** gomb megnyomásával nyissa ki a lemeztálcát, majd a távvezérlő **1**-es gombjával állítsa vissza az alapértelmezett képfelbontást.
- Várjon 10 másodpercig az automatikus helyreállításra, vagy változtassa meg a HDMI-videobeállítás (lásd 'Képfelbontás', 18. oldal).

A lemez nem nagyfelbontású videotartalmat játszik le.

- Győződjön meg róla, hogy a lemez videotartalma nagyfelbontású.
- Győződjön meg róla, hogy a tv-készülék támogatja a nagyfelbontású videotartalmakat.
- HDMI-kábel segítségével csatlakoztassa a TV-készülékhez.

Hang

A házimozinak nincs hangja.

- Csatlakoztassa az audiokábel a házimozinhoz, és a TV-készülékhez vagy más készülékekhez. (lásd 'Hangforrás csatlakoztatása TV-ről és más készülékekről', 10. oldal)
- Végezze el a csatlakoztatott eszközök audiobeállításait. (lásd 'Végezze el a csatlakoztatott eszközök audiobeállításait.', 10. oldal)
- Állítsa vissza a házimozzi gyári alapbeállításait (lásd 'A gyári beállítások visszaállítása', 21. oldal), kapcsolja ki a készüléket, majd kapcsolja be ismét.
- A házimozin a **SOURCE** gomb ismételt megnyomásával választhatja ki a megfelelő audiobemenetet.

Torz vagy visszhangos a hang.

- Ha a házimozin keresztül játszik le a TV-ről audiotartalmat, győződjön meg arról, hogy a TV-készülék hangja el van némítva.

Az audio- és videotartalom nincs szinkronizálva.

- 1) Nyomja le hosszan az **AUDIO SYNC** gombot. 2) A hang és a kép szinkronizálásához öt másodpercen belül nyomja le a **+/-** gombot.

Lejátszás

Nem játszható le a lemez.

- Tisztítsa meg a korongot.
- Győződjön meg arról, hogy a házimozzi az adott lemeztípust támogatja (lásd 'Médiaformátumok', 22. oldal).
- Győződjön meg róla, hogy a házimozzi támogatja a lemez régiókódját (lásd 'Régiókódok', 22. oldal).
- Ha a lemez DVD±RW vagy DVD±R lemez, győződjön meg arról, hogy a lemez véglegesítve van.

Nem játszható le DivX-fájl.

- Ellenőrizze, hogy a DivX fájl kódolása megfelel-e a következőnek: „Home Theatre Profile” DivX kódolással.
- Ellenőrizze, hogy a DivX videofájl teljes-e.

A DivX feliratozás nem jelenik meg megfelelően.

- Ellenőrizze, hogy a feliratok fájlneve megegyezik-e a film fájlnevével (lásd 'Feliratok', 13. oldal).
- Válassza ki a megfelelő karakterkészletet: 1) Nyomja meg az **[SETUP]** gombot. 2) Válassza ki a **[Beállítások] > [DivX felirat]** lehetőséget. 3) Válassza ki a támogatott karakterkészletet. 4) Nyomja meg az **OK** gombot.

Az USB tárolóeszköz tartalma nem olvasható.

- Győződjön meg róla, hogy az USB-tárolóeszköz formátuma kompatibilis a házimozival.
- Győződjön meg arról, hogy az USB-tárolóeszköz fájlrendszerét a házimozis támogatja.

Az „x” jel vagy a „No entry” (Nincs bevitel) felirat jelenik meg a TV-képernyőn.

- A műveletet nem lehet végrehajtani.

Az EasyLink nem működik.

- Győződjön meg róla, hogy a házimozis Philips márkajelű EasyLink szabványú TV-készülékhez van csatlakoztatva, és az EasyLink funkció be van kapcsolva (lásd 'EasyLink', 17. oldal).

Amikor a TV-készüléket bekapcsolja, a házimozis-rendszer is automatikusan bekapcsol.

- Ez normális jelenség Philips EasyLink (HDMI-CEC) szabvány használata esetén. A házimozis önálló működtetéséhez kapcsolja ki az EasyLink funkciót.

10 Tárgymutató

A

automatikus készenlét	20
-----------------------	----

Á

áttekintés	
beállítások	18
csatlakozók	8
főegység	5
HDMI-CEC	17
távvezérlő	5

É

éjszakai mód	11
--------------	----

Ú

újrakezdés	4
------------	---

B

beállítások	
a menü nyelve	19
alapértelmezett	21
automatikus készenlét	20
elválasztó	20
felirat nyelve	19
hang	18
HDMI-CEC	17
HDMI-hang	18
HDMI-kép	18
helyreállítás	21
jelszó	19
kép	18
képernyővédő	20
lemez nyelve	19
szülői besorolás	20
tápkapcsoló	20
videó	18
besorolások	20
biztonság	
a készülék kiselejtezése	4
a termék használata	3

C

csatlakozás	
hang (analóg kábel)	10
hang (optikai kábel - digitális)	10
hang a TV-ből és más készülékekből	10
hangsugárzók	8
TV (HDMI)	9
TV (kompozit)	9
csatlakozók	
előlapi csatlakozók	8

D

diavetítések	
kép	15
zenés	15
DivX	
feliratok	13
karakterkészlet	14
VOD kód	13

E

elalváskapcsoló	20
elhelyezés	
csatlakozók	8
elhelyezés	7
energia	
automatikus készenlét	20
elalváskapcsoló	20
fényerő	21
képernyővédő	20
engedélyezés	
automatikus készenlét	20
HDMI-CEC	17
képernyővédő	20
erősítő	23

E

EasyLink (HDMI-CEC)	
audiolejátszás	17
egygombos készenléti üzemmód	17
egygombos lejátszás	17
kezelőgombok	7
egyéni beállítások	
a menü nyelve	19
automatikus készenlét	20
elalváskapcsoló	20
felirat	19
hang	18
jelszó módosítása	19
képernyővédő	20
kijelzőpanel	21
lemez menü	19

egygombos készenléti üzemmód	17
egygombos lejátszás	17

F

felirat	
karakterkészlet	14
nyelv	19
felvételek	14
fényerő	21
FM-antenna	8
főegység	
áttekintés	5
hibaelhárítás	24
termékjellemzők	23

G

gyári beállítások	21
--------------------------	----

H

hang	
beállítások	18
előre beállított módok	11
forrás	10
HDMI-hang	18
minőség	10
termékjellemzők	23
hang	
előre beállított hangmód	11
háttérhangzás	11
hibaelhárítás	24
kép és hang szinkronizálása	12
hang nyelve	19
hangsugárzók	
csatlakozás	8
elhelyezés	7
háttérhangzás	11
termékjellemzők	23
hangzásbeállítások	14
HDMI	
hang	18
videobeállítások	18
HDMI-CEC	17
hibaelhárítás	
csatlakozás	24
főegység	24
hang	24
kép	24
lejátszás	24

I	
időpont szerinti keresés	14
ismétlés	14

J	
jelszó	19

K	
karbantartás	
környezetvédelem	4
termék	4
kép	
beállítások	18
diavetítések	15
elforgatás	14
hibaelhárítás	24
nagy felbontású JPEG	18
nagyítás	14
opciók	14
kép és hang szinkronizálása	12
kép opciók	14
képernyővédő	20
kijelző	
MP3/JPEG menü	12
VCD/SVCD menü	12
kijelzőpanel	5

L	
lejátszás	
diavetítések	15
hibaelhárítás	24
lemezek	11
MP3	16
rádió	23
USB	13
lemezek	
a menü nyelve	19
DivX	13
felirat	19
felvételek	14
hang nyelve	19
hangzásbeállítások	14
időpont szerinti keresés	14
kép	15
kép és hang szinkronizálása	12
kezelőgombok	12
lejátszás	11
opciók	14
zárolás/feloldás	20
letiltás	
HDMI-CEC	17

M	
médiaformátumok	22
mélynyomó	
termékjellemzők	23
MP3	
csatlakozó	8
lejátszás	16
MP3 létrehozása	16
tartalom megjelenítése	12
MP3 létrehozása	16

N	
nyelv	
felirat	19
hang	19
képernyőmenü	19
lemez menü	19

O	
opciók	
kép	14

P	
Philips Easylink	17

R	
rádió	
állomás beállítása	15
FM-antenna	8
kezelőgombok	15
rádió hallgatása	15
termékjellemzők	23
régió kódok	22

S	
szerzői jogi védelem	2
szoftver	
aktuális verzió keresése	21
frissítés	21
szoftver frissítése	
aktuális verzió keresése	21
frissítés	21
szülői ellenőrzés	
besorolások	20
jelszó	19
lemez lezárása	20

T

távvezérlő	
áttekintés	5
elemek	23
termékleírás	22

U

USB	
Formátum	23
USB-tárolóeszköz	
lejátszás	13
opciók	14
termékjellemzők	23

V

védjegyek	2
vezérlés	
Easylink (HDMI-CEC)	7
főegység	5
lemez lejátszása	12
rádió	15
szülői ellenőrzés	19
videó	
kép és hang szinkronizálása	12
képbeállítások	18
VOD-kód DivX-hez	13
videobeállítások	14
videoformátumok	23
VOD-kód DivX-hez	13

Language Code

Abkhazian	6566
Afar	6565
Afrikaans	6570
Amharic	6577
Arabic	6582
Armenian	7289
Assamese	6583
Avestan	6569
Aymara	6589
Azerhijani	6590
Bahasa Melayu	7783
Bashkir	6665
Belarusian	6669
Bengali	6678
Bihari	6672
Bislama	6673
Bokmål, Norwegian	7866
Bosanski	6683
Brezhoneg	6682
Bulgarian	6671
Burmese	7789
Castellano, Español	6983
Catalán	6765
Chamorro	6772
Chechen	6769
Chewa; Chichewa; Nyanja	7889
中文	9072
Chuang; Zhuang	9065
Church Slav; Slavonic	6785
Chuvash	6786
Corsican	6779
äesky	6783
Dansk	6865
Deutsch	6869
Dzongkha	6890
English	6978
Esperanto	6979
Estonian	6984
Euskara	6985
äĭĖÖĖĭ	6976
Faroese	7079
Français	7082
Frysk	7089
Fijian	7074
Gaelic; Scottish Gaelic	7168
Gallegan	7176
Georgian	7565
Gikuyu; Kikuyu	7573
Guarani	7178
Gujarati	7185
Hausa	7265
Herero	7290
Hindi	7273
Hiri Motu	7279
Hrvatski	6779
Ido	7379
Interlingua (International)	7365
Interlingue	7365
Inuktitut	7385

Inupiaq	7375
Irish	7165
Íslenska	7383
Italiano	7384
Ivrit	7269
Japanese	7465
Javanese	7486
Kalaallisut	7576
Kannada	7578
Kashmiri	7583
Kazakh	7575
Kernewek	7587
Khmer	7577
Kinyarwanda	8287
Kirghiz	7589
Komi	7586
Korean	7579
Kuanyama; Kwanyama	7574
Kurdish	7585
Lao	7679
Latina	7665
Latvian	7686
Letzeburgesch;	7666
Limburi; Limburger	7673
Lingala	7678
Lithuanian	7684
Luxembourgish;	7666
Macedonian	7775
Malagasy	7771
Magyar	7285
Malayalam	7776
Maltese	7784
Manx	7186
Maori	7773
Marathi	7782
Marshallese	7772
Moldavian	7779
Mongolian	7778
Nauru	7865
Navaho; Navajo	7886
Ndebele, North	7868
Ndebele, South	7882
Ndonga	7871
Netherlands	7876
Nepali	7869
Norsk	7879
Northern Sami	8369
North Ndebele	7868
Norwegian Nynorsk;	7878
Occitan; Provencal	7967
Old Bulgarian; Old Slavonic	6785
Oriya	7982
Oromo	7977
Ossetian; Ossetic	7983
Pali	8073
Panjabi	8065
Persian	7065
Polski	8076
Português	8084

Pusho	8083
Russian	8285
Quechua	8185
Raeto-Romance	8277
Romanian	8279
Rundi	8278
Samoa	8377
Sango	8371
Sanskrit	8365
Sardinian	8367
Serbian	8382
Shona	8378
Shqip	8381
Sindhi	8368
Sinhalese	8373
Slovensky	8373
Slovenian	8376
Somali	8379
Sotho; Southern	8384
South Ndebele	7882
Sundanese	8385
Suomi	7073
Swahili	8387
Swati	8383
Svenska	8386
Tagalog	8476
Tahitian	8489
Tajik	8471
Tamil	8465
Tatar	8484
Telugu	8469
Thai	8472
Tibetan	6679
Tigrinya	8473
Tonga (Tonga Islands)	8479
Tsonga	8483
Tswana	8478
Türkçe	8482
Turkmen	8475
Twì	8487
Uighur	8571
Ukrainian	8575
Urdu	8582
Uzbek	8590
Vietnamese	8673
Volapuk	8679
Walloon	8765
Welsh	6789
Wolof	8779
Xhosa	8872
Yiddish	8973
Yoruba	8979
Zulu	9085

